

AltaMed إشعار ممارسات الخصوصية

رسالة من شركة AltaMed للخدمات الصحية...

يوضح هذا الإشعار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والكشف عنها وكيف يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات. يُرجى مراجعتها بحرص.

تعهدنا بالتبرع فيما يتعلق بالمعلومات الصحية:

تتعهد شركة AltaMed للخدمات الصحية بحماية معلوماتك الصحية. يشمل إشعار ممارسات الخصوصية هذا جميع العلاجات والخدمات التي توفرها لك شركة AltaMed وأعضاء فريقها الطبي، سواء كان ذلك بواسطة طبيب أو طبيب أسنان أو أشخاص آخرين يعملون في AltaMed. سيعلمك هذا الإشعار بمدى امتثال AltaMed للقانون لحماية خصوصية معلوماتك الصحية المحمية وحقوقك وكيفية تقديم شكوى متعلقة بالخصوصية. يتعين علينا إعلامك بأي انتهاك (استخدام غير مصرح به) للمعلومات الصحية المحمية غير المؤمنة التي تؤثر عليك.

تفرض ولاية كاليفورنيا حماية فئات المعلومات الصحية التي يتم الاحتفاظ بها والتعامل معها بطرق خاصة. وتشمل هذه الفئات المعلومات عن علاج الصحة العقلية وعلاج إعاقات النمو وعلاج إدمان المخدرات/الكحول وعلاج فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. كما تشمل أيضًا معلومات عن الموافقة على علاج القاصرات الأكبر من 12 عامًا للصححة الإنجابية والحمل، وموافقة القاصرين الأكبر من 14 عامًا على الخدمات المرتبطة بالصحة العقلية أو تعاطي المخدرات أو الأمراض المنقولة عن طريق الاتصال الجنسي أو الاغتصاب أو الاعتداء الجنسي.

التغييرات التي تطرأ على إشعار ممارسات الخصوصية

يتعين على شركة AltaMed للخدمات الصحية أن تلتزم بنود هذا الإشعار. يحق لنا تغيير ممارسات الخصوصية هذه، والتي سيتم تطبيقها على جميع معلوماتك الصحية المحمية. إذا قمنا بإجراء تغييرات هامة على ممارسات الخصوصية لدينا، فسوف نقدم لك إشعارًا محدثًا خلال زيارتك التالية إلى AltaMed. يمكنك طلب نسخ إضافية من مسؤول خصوصية AltaMed أو منشأة AltaMed التي تتلقى منها الخدمات.

كيف تستخدم ALTAMED المعلومات الصحية المحمية وتكشف عنها؟

لن تستخدم شركة AltaMed للخدمات الصحية معلوماتك الصحية أو تشاركها فقط إلا لأسباب تتعلق بشكل مباشر بالخدمات التي نوفرها لك. من المعلومات التي نستخدمها AltaMed وتكشف عنها: اسمك، وعنوانك، وبريدك الإلكتروني، وأرقام هاتفك، والمعلومات الشخصية، وتاريخك الخاص بالرعاية الصحية، والرعاية الصحية المتوفرة لك، وتكلفة الرعاية الصحية الخاصة بك. فيما يلي أمثلة أخرى على كيفية استخدام شركة AltaMed للخدمات الصحية لمعلوماتك الصحية المحمية أو الكشف عنها.

العلاج: سوف تستخدم AltaMed معلوماتك الصحية المحمية وتكشف عنها للأطباء والمستشفيات والأشخاص الآخرين لتوفير الرعاية الصحية وأي خدمات ذات صلة أو تنسيقها أو إدارتها. على سبيل المثال، قد تحتاج إلى استخدام معلوماتك للحصول على موافقة مسبقة على خدمات معينة، أو للاتصال بك كتذكير بالموعد التالي أو لرصد تقدمك.

الدفع: سوف تستخدم AltaMed معلوماتك الصحية المحمية وتكشف عنها، كلما لزم الأمر، للحصول على مبلغ الدفع أو توفيره من أجل خدمات الرعاية الصحية الخاصة بك. ربما يشمل ذلك نشاطات معينة مثل كشف المعلومات للبرنامج الصحي أو موفر الرعاية الصحية أو الممثل الشخصي المسؤول عن اتخاذ القرارات الخاصة بالدفع للخدمات.

عمليات الرعاية الصحية: قد يتم استخدام معلوماتك للتحقق من مدى جودة توفير الخدمات، كجزء من التدقيق، وللمشاركة في برامج لمنع الاحتيال، وللاحتياجات التخطيطية الخاصة بـ AltaMed، ولأغراض إدارية عامة أخرى.

استخدامات أخرى لمعلوماتك الصحية:

التسويق وجمع التبرعات: قد تتواصل AltaMed معك لتوفير معلومات عن بدائل العلاج، أو الفوائد المتعلقة بالصحة أو المنتجات والخدمات الأخرى التي قد تثير اهتمامك. كما تستخدم AltaMed أيضًا المعلومات أو تكشف عنها لوكالات أخرى لأغراض جمع التبرعات، وذلك يشمل عمرك و/أو رمزك البريدي و/أو دخلك و/أو مهنتك و/أو معلومات أخرى، باستثناء اسمك ومعلومات أخرى يمكن منطقيًا أن تحدد هويتك.

إذا كنت لا تريد استقبال هذه المواد وترغب في اختيار عدم استقبال أي اتصالات أخرى خاصة بجمع التبرعات، يُرجى الاتصال بمسؤول الخصوصية في AltaMed أو منشأة AltaMed حيث تتلقى الخدمات وطلب عدم إرسال مواد جمع التبرعات هذه إليك. سيتم التعامل مع طلبك للانسحاب كإلغاء

AltaMed إشعار ممارسات الخصوصية

للتفويض وفقاً لقاعدة الخصوصية في قانون إمكانية نقل التأمين الصحي والمساءلة ولن تكون حقوقك في العلاج والدفع مشروطة باختيارك فيما يتعلق باستلام مواد جمع التبرعات.

للأفراد المشتركين في رعايتك أو الدفع لرعايتك: ما لم تعترض على هذا الكشف، قد تقوم AltaMed بالكشف عن معلومات صحية محمية ذات صلة لأفراد العائلة أو الأصدقاء المشتركين في اتخاذ قرارات خاصة برعايتك والدفع لرعايتك. ويشمل ذلك مشاركة المعلومات مع أفراد العائلة المشتركين في رعايتك للاستجابة لأي طارئ. إذا كان الأمر كذلك، فسوف تقرر AltaMed ما إذا كان من الأفضل لك مشاركة معلوماتك، وحينها، سنقتصر المعلومات التي تتم مشاركتها على ما هو ضروري للاستجابة لأي طارئ. ويحق لك طلب وضع تقييد على بعض عمليات الكشف عن معلوماتك الصحية المحمية. يُرجى الاتصال بمسؤول الخصوصية في AltaMed لدينا أو منشأة AltaMed حيث تتلقى الخدمات لتقديم طلب كتابي.

ما يفرضه القانون: قد تستخدم AltaMed معلوماتك الصحية المحمية أو تكشف عنها في حدود فرض هذا الاستخدام أو الكشف في القانون الفيدرالي أو قانون الولاية أو القانون المحلي أو بأمر من المحكمة أو بأمر استدعاء.

الأنشطة الصحية العامة: قد تكشف AltaMed عن معلوماتك الصحية المحمية لسلطة صحية عامة لأغراض منع المرض أو السيطرة عليه أو الإصابة أو الإعاقة. على سبيل المثال، قد تكشف AltaMed عن دليل على تطعيماتك للمدرسة.

الأبحاث: قد تستخدم AltaMed معلوماتك الصحية المحمية أو تكشف عنها لإجراء أبحاث. ستتم الموافقة على جميع الأبحاث من خلال عملية مراجعة داخلية تراجع مشروع البحث والبروتوكولات الموضوعة لضمان خصوصية معلوماتك الصحية.

لمنع حدوث تهديد خطير على الصحة أو السلامة: قد تقوم AltaMed بالكشف عن معلوماتك الصحية المحمية للآخرين للاستجابة للطوارئ، كالإيذاء المشتبه به أو المهدد به، أو الإهمال أو الضرر الوشيك. إذا كان الأمر كذلك، فسوف نستخدم أفضل تقدير لدينا لتحديد ما إذا كان من الأفضل مشاركة معلوماتك الصحية المحمية أم لا. سوف نقصر المعلومات التي تتم مشاركتها على ما هو ضروري فقط للاستجابة للطوارئ.

حالات الوفاة: قد تستخدم AltaMed المعلومات الصحية المحمية لشخص توفى أو تكشف عنها بعد وفاته لمدة 50 عاماً.

في حالة الحاجة إلى تصريح كتابي

يوجد استخدامات وعمليات كشف أخرى للمعلومات الصحية المحمية غير المشمولة في هذا الإشعار والتي لن تتم إلا بتصريح كتابي منك، ما لم يتطلب القانون غير ذلك. يمكنك إلغاء تصريحك الكتابي في أي وقت. إذا قمت بإلغاء تصريحك، فلن نقوم بعد الآن باستخدام معلوماتك الصحية المحمية أو الكشف عنها للأغراض التي يشملها تصريحك الكتابي. لن يسري سحب موافقتك على عمليات الكشف التي تمت بالفعل اعتماداً على موافقتك.

ما هي حقوقك فيما يتعلق بالخصوصية؟

فيما يلي بيان بحقوقك المتعلقة بمعلوماتك الصحية المحمية ووصف مختصر لكيفية ممارسة هذه الحقوق.

يحق لك التحقق من معلوماتك الصحية المحمية والحصول على نسخة منها. يحق لك وللمتلك الشخصي الحصول على نسخة من معلوماتك الصحية المحمية. يمكنك التحقق من معلوماتك الصحية المحمية والحصول على نسخة منها والموجودة في مجموعة سجلات معينة، بما في ذلك المعلومات الصحية المحمية التي تم حفظها إلكترونياً. تحتوي "مجموعة السجلات المعينة" على سجلات طبية وسجلات للفواتير وأي سجلات أخرى نستخدمها لاتخاذ القرارات الطبية الخاصة بك. يحق لك الوصول إلى معلوماتك الصحية المحمية بالتنسيق الذي تطلبه ما لم تكن غير قابلة للإصدار في هذا التنسيق بسهولة، وفي هذه الحالة سيتم توفيرها لك بتنسيق آخر يمكن قراءته بسهولة. يُرجى إرسال طلباتك للتحقق من معلوماتك الصحية المحمية أو الحصول على نسخة منها إلى مسؤول الخصوصية في AltaMed أو منشأة AltaMed التي تتلقى الخدمات منها. على حسب النسخة التي تطلبها من معلوماتك الصحية المحمية، قد تتحمل رسوم تكاليف النسخ أو الاستخراج للمعلومات الصحية المحمية الإلكترونية أو الإرسال بالبريد أو تكاليف الأعمال الأخرى المرتبطة بطلبك. قد يتم رفض طلبك للتحقق من معلوماتك الصحية المحمية أو الحصول على نسخة منها تحت ظروف معينة. وفي حالة رفض طلبك، يمكنك طلب مراجعة القرار.

ويحق لك طلب وضع تقييد على الكشف عن معلوماتك الصحية المحمية. يحق لك أن تطلب من AltaMed عدم استخدام معلومات الرعاية الصحية المحمية أو مشاركتها لأغراض العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية. لا يتعين على AltaMed الموافقة على تقييد قد تطلبه، إلا في حدود أن تطلبنا بقصر الكشف عن المعلومات على خطة صحية أو شركة تأمين إذا كان الكشف لأغراض الدفع أو عمليات الرعاية الصحية التي قمت أنت أو شخص آخر بالنيابة عنك بسداد نفقاتها بالكامل نقداً. لطلب وضع تقييد على تصريحك أو إلغائه، يتعين عليك تقديم طلبك كتابياً لمسؤول الخصوصية في

AltaMed إشعار ممارسات الخصوصية

AltaMed. يجب أن يحتوي طلبك على المعلومات التي تريد تقييدها، و/أو ما إذا كنت تريد الحد من استخدامها أو الكشف عنها أو كليهما، و/أو ما إذا كنت دفعت مقابل الخدمات بالكامل، و/أو من تريد تطبيق التقييدات عليهم.

يحق لك طلب تلقي المراسلات السرية منا من خلال وسائل بديلة أو في موقع بديل. يحق لك أن تطلب من AltaMed الاتصال بك كتابيًا فقط أو على عنوان مختلف، أو من خلال صندوق بريد، أو بريد إلكتروني، أو رسالة نصية أو عن طريق الهاتف. لطلب إجراء تغييرات على طريقة استلامك للمراسلات السرية أو إلغائها، أرسل طلبًا كتابيًا إلى مسؤول الخصوصية في AltaMed. يجب أن يحدد طلبك الطريقة التي ترغب بها في تلقي المراسلات السرية. سوف تنفذ AltaMed جميع الطلبات المعقولة لحماية سلامتك عند اللزوم.

يحق لك طلب إجراء تعديل على معلوماتك الصحية المحمية. إذا شعرت أن المعلومات الطبية المتوفرة لدينا عنك غير صحيحة أو غير كاملة، يحق لك طلب إجراء تعديل على المعلومات المحفوظة في مجموعة السجلات المعنية طالما أننا نحفظ بالمعلومات. لطلب إجراء تعديل، يتعين عليك إرسال طلبك كتابيًا إلى AltaMed Privacy Office, at 2040 Camfield Avenue, Los Angeles, California 90040, (323) 622-2444. يتعين عليك تقديم سبب، مع طلبك، يدعم طلبك للتعديل.

ربما نرفض طلبك للتعديل إذا: لم يتم إنشاء المعلومات بواسطة شركة AltaMed للخدمات الصحية أو الاحتفاظ بها لديها، أو لم تكن المعلومات جزءًا من مجموعة سجلات المعلومات المعنية التي تحتفظ بها AltaMed، أو لم تكن المعلومات جزءًا من المعلومات التي يُسمح لك بالتحقق منها أو نسخها، أو تم جمع المعلومات من أجل قضية أو إجراءات قانونية أخرى، أو قررت AltaMed أن المعلومات التي تسعى لتعديلها دقيقة وكاملة.

ستخطرک AltaMed كتابيًا بموافقتنا أو رفضنا لطلبك بتعديل معلوماتك الصحية. إذا رفضت AltaMed طلبك للتعديل، يمكنك طلب مراجعة قرارنا. يمكنك أيضًا إرسال بيان كتابي للرفض يوضح عدم موافقتك على الرفض ويوضح أساسيات عدم الموافقة هذه. سيتم تضمين بيانك الكتابي لعدم الموافقة مع مجموعة السجلات المعنية المطلوب إجراء تعديل لها.

يحق لك استلام تقرير ببعض إجراءات الكشف عن معلوماتك الصحية المحمية التي قامت بها AltaMed، إذا وُجدت. يحق لك طلب قائمة بإجراءات الكشف عن معلوماتك الصحية المحمية التي قمنا بها. ستشمل تقارير الكشف قائمة بالأشخاص الذين شاركنا المعلومات معهم، وموعد مشاركتنا للمعلومات، وأسباب المشاركة وتوضيحًا للمعلومات التي تمت مشاركتها. لن تتضمن هذه القائمة المناسبات التي تمت فيها مشاركة المعلومات معك، ومشاركتها بإذنك، ومشاركتها من أجل علاج أو دفع أو عمليات الرعاية الصحية، والاستثناءات الأخرى التي يصرح بها القانون.

لطلب تقرير بعمليات الكشف، يتعين عليك تقديم طلبك كتابيًا إلى مسؤول الخصوصية في AltaMed. يجب أن يوضح طلبك فترة زمنية لا تزيد عن ستة أعوام بدءًا من تاريخ الطلب. يحق لك الحصول على تقرير واحد عن عمليات الكشف في أي فترة خلال 12 شهرًا بدون رسوم. إذا طلبت تقارير إضافية خلال فترة مدتها 12 شهرًا، فسوف تتحمل رسوم تكلفة جمع التقرير. ستبلغك AltaMed بالتكلفة المطلوبة ويمكنك تعديل طلبك أو سحبه في ذلك الوقت قبل تحمل أي تكاليف.

يحق لك طلب نسخة ورقية من إشعار ممارسات الخصوصية هذا. يمكنك أيضًا العثور على هذا الإشعار على موقعنا الإلكتروني على www.altamed.org. لاستلام نسخة ورقية من هذا الإشعار، يمكنك التواصل مع مكتب ممارسات الخصوصية التابع لـ AltaMed، في 2040 Camfield Avenue, Los Angeles, California 90040، أو الهاتف (323)622-2444، أو العيادة التي تتلقى فيها الرعاية الصحية.

كيف تتواصل مع ALTAMED لاستخدام حقوقك؟

إذا كنت تريد استخدام أي من حقوق الخصوصية الموضحة في هذا الإشعار، يمكنك الاتصال ببرنامج AltaMed أو موقعها الذي تتلقى منه الرعاية أو الخدمات. قد تحتاج إلى ملء نموذج لاستخدام حقوقك؛ ويمكننا مساعدتك في ملئه إذا لزم الأمر. أو يمكنك الاتصال بنا أو مراسلتنا للحصول على المساعدة على:

AltaMed Health Services Corporation
Attention: Privacy Officer
2040 Camfield Avenue Los Angeles, CA 90040
(323) 622-2444

AltaMed إشعار ممارسات الخصوصية

استخدم حقوقك بدون خوف

لا يمكن لشركة AltaMed للخدمات الصحية أن تحرمك من فوائد الرعاية الصحية الخاصة بك أو القيام بأي شيء من شأنه إيذاؤك بأي طريقة إذا قدمت شكوى أو استخدمت أياً من حقوق الخصوصية المنصوص عليها في هذا الإشعار.

شكاوى/أسئلة

إذا كنت تعتقد أننا لم نقم بحماية خصوصيتك، يحق لك الشكوى. يمكنك تقديم شكوى (أو تظلم) من خلال الاتصال بنا أو مراسلتنا على عنوان AltaMed التالي. إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص هذا الإشعار وتريد المزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بمسؤول الخصوصية في شركة AltaMed للخدمات الصحية على:

AltaMed Health Services Corporation
Attention: Privacy Officer
2040 Camfield Avenue Los Angeles, CA 90040
(323)-622-2444

أو يمكنك الاتصال على
وزارة الصحة والخدمات الإنسانية
مكتب الحقوق المدنية

OCRComplaint@hhs.gov أو إرسال بريد إلكتروني على (800) 537-7697

للحصول على المزيد من المعلومات:

90 7th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103

هاتف: (415) 437-8310

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/index.html الموقع الإلكتروني: